OIKAISUJA

Oikaistaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 849/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, yhteisistä siviili-ilmailun turvaamista koskevista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 2320/2002 muuttamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 158, 30. huhtikuuta 2004)

Korvataan asetus (EY) N:o 849/2004 seuraavasti:

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 849/2004,

annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004,

yhteisistä siviili-ilmailun turvaamista koskevista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 2320/2002 muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 80 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon [1],

ovat kuulleet alueiden komiteaa,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä [2],

sekä katsovat seuraavaa:

(1) Asetuksella (EY) N:o 2320/2002 [3] säädetään yhdenmukaistetuista yhteisistä siviili-ilmailun turvaamista koskevista säännöistä.

(2) Asetuksen (EY) N:o 2320/2002 soveltaminen on osoittanut, että tarvitaan teknisiä muutoksia. Näillä muutoksilla ei pyritä muuttamaan asetuksen soveltamisalaa eikä niillä millään tavalla heikennetä siviili-ilmailun matkustajien turvallisuutta.

(3) Asetuksella (EY) N:o 2320/2002 sallitaan erilainen mutta riittävä turvallisuuden taso pienimmillä lentoasemilla. On johdonmukaista sallia sama riittävä turvallisuuden taso lennon kummassakin päässä.

(4) Asetus (EY) N:o 2320/2002 olisi muutettava vastaavasti,

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 2320/2002 seuraavasti:

1) Lisätään 2 artiklaan seuraava:

”4) ’merkityllä alueella’ aluetta, joka on erotettu lentoaseman muista turvavalvotuista alueista kulunvalvonnan avulla.”

2) Muutetaan 4 artikla seuraavasti:

— korvataan 3 kohta seuraavasti:

”3. Jäsenvaltion asianomainen viranomainen voi paikallisten riskien arvioinnin perusteella, ja jos liitteessä määriteltyjen turvatoimien soveltaminen saattaa olla epäsuhtaista tai jos niitä ei voida panna täytäntöön objektiivisista käytännön syistä, toteuttaa kansallisia turvatoimenpiteitä, jotka tarjoavat riittävän tasoisen suojan lentoasemilla,

a) joilla on vuosittain keskimäärin enintään kaksi kaupallista lentoa päivässä; tai

b) joilla harjoitetaan vain yleisilmailua; tai

[1] Lausunto annettu 28. tammikuuta 2004 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).
[2] Euroopan parlamentin lausunto, annettu 11. maaliskuuta 2004 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä) ja neuvoston päätös, tehty 29. huhtikuuta 2004.
[3] EYVL L 355, 30.12.2002, s. 1.

c) joiden kaupallinen toiminta rajoittuu suurimmalta sallitulta lentoonlähtömassaltaan alle 10 tonnin painoisiin tai vähemmän kuin 20 istuinpaikkaa käsittäviin ilma-aluksiin,

tällaisten pienten lentoasemien erityisominaisuudet huomioon ottaen.

Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle näistä toimenpiteistä."

— lisätään kohta seuraavasti:

"3 a) Mitä 3 kohdassa säädetään, voidaan myös soveltaa lentoasemien merkittyihin alueisiin,

a) joilla harjoitetaan vain yleisilmailua; tai

b) joiden kaupallinen toiminta rajoittuu suurimmalta sallitulta lentoonlähtömassaltaan alle 10 tonnin painoisiin tai vähemmän kuin 20 istuinpaikkaa käsittäviin ilma-aluksiin.

Merkitty alue on osoitettava lentoaseman turvaohjelmassa.

Jokaisesta lentoaseman merkityltä alueelta lähtevästä lennosta on ilmoitettava kohdelentoasemalle ennen lennon saapumista."

3) Korvataan 7 artiklassa sanat "auditoitava", "auditoinneissa", "tarkastajien" ja "auditointiraporteista" sanoilla "tarkastettava", "säännösten noudattamisen seurantatoimissa", "henkilöiden" ja "säännösten noudattamisen seurantaraporteista".

4) Muutetaan liite seuraavasti:

— lisätään 5.2 kohtaan kohta seuraavasti:

"3. Vapautukset

Edellä 4.1 kohdan 3 kohdassa tarkoitettujen henkilöiden ruumaan meneviin matkatavaroihin voidaan soveltaa erityisiä turvatarkastusmenettelyjä tai ne voidaan vapauttaa turvatarkastusmenettelystä."

— korvataan 7.3 kohdan 1 kohdan b alakohdan loppu seuraavasti:

"siten, että saadaan kohtuullinen varmuus siitä, ettei siihen sisälly lisäyksessä olevassa iv ja v kohdassa lueteltuja kiellettyjä esineitä, paitsi jos ne on ilmoitettu ja noudatetaan asianmukaisesti soveltuvia turvatoimenpiteitä; ja".

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Strasburgissa 29 päivänä huhtikuuta 2004.

Euroopan parlamentin puolesta	*Neuvoston puolesta*
Puhemies	*Puheenjohtaja*
P. COX	M. McDOWELL